KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 6.2.2006
KOM(2006) 41 wersja ostateczna

2006/0012 (ACC)
2006/0013 (ACC)

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie zawarcia porozumień w formie wymiany listów pomiędzy Wspólnotą Europejską a Chińską Republiką Ludową oraz pomiędzy Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

dotyczące wykonania Porozumienia zawartego przez WE w następstwie negocjacji w ramach art. XXIV ust. 6 GATT 1994, zmieniające i uzupełniające załącznik I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej

(przedstawione przez Komisję)

UZASADNIENIE

1. W kontekście rozszerzenia unii celnej przepisy art. XXIV ust. 6 GATT zobowiązują WE do rozpoczęcia negocjacji z państwami trzecimi mającymi prawo do negocjacji z którymkolwiek z krajów przystępujących, w celu osiągnięcia uzgodnień kompensacyjnych, jeżeli przyjęcie zewnętrznej taryfy celnej WE spowodowałoby wzrost stawek taryfowych ponad poziom, do którego dane państwo zobowiązało się w ramach WTO, przy „wzi[ęciu] pod uwagę obniżek stawek ceł w tej samej pozycji taryfy celnej, dokonanych przez innych partnerów unii celnej w momencie jej utworzenia".

2. Dnia 22 marca 2004 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia negocjacji na mocy art. XXIV ust. 6. GATT 1994 (wniosek COM 6792/04 WTO 34).

3. Negocjacje były prowadzone przez Komisję po konsultacji z Komitetem ustanowionym na mocy art. 133 Traktatu oraz w ramach wytycznych negocjacyjnych wydanych przez Radę.

4. Komisja prowadziła z mającymi prawo do negocjacji członkami WTO negocjacje dotyczące wycofania szczególnych koncesji w związku z wycofaniem list koncesyjnych Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej, w ramach procesu ich przystąpienia do Wspólnoty Europejskiej.

5. Negocjacje doprowadziły do zawarcia porozumień w formie wymiany listów z Chińską Republiką Ludową i ze Stanami Zjednoczonymi Ameryki.

6. W niniejszym wniosku wzywa się Radę do zatwierdzenia tych porozumień.

2006/0012 (ACC)

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie zawarcia porozumień w formie wymiany listów pomiędzy Wspólnotą Europejską a Chińską Republiką Ludową oraz pomiędzy Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 133 w związku z art. 300 ust. 2 akapit pierwszy, pierwsze zdanie,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Dnia 22 marca 2004 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia negocjacji z niektórymi innymi członkami WTO na mocy art. XXIV ust. 6 GATT 1994, w związku z procesem przystąpienia do Wspólnoty Europejskiej Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej.

(2) Negocjacje były prowadzone przez Komisję po konsultacji z Komitetem ustanowionym na mocy art. 133 Traktatu oraz w ramach wytycznych negocjacyjnych wydanych przez Radę.

(3) Komisja zakończyła negocjowanie porozumień w formie wymiany listów pomiędzy Wspólnotą Europejską a Chińską Republiką Ludową oraz pomiędzy Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki. Porozumienia te powinny zostać zatwierdzone.

PRZYJMUJE NASTĘPUJĄCĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Chińską Republiką Ludową oraz pomiędzy Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki w odniesieniu do wycofania szczególnych koncesji w związku z wycofaniem list koncesyjnych Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej, w ramach procesu ich przystąpienia do Wspólnoty Europejskiej, zostają niniejszym zatwierdzone w imieniu Wspólnoty.

Tekst porozumień stanowi Załącznik do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Komisja przyjmuje szczegółowe zasady wykonania porozumień zgodnie z procedurą określoną w art. 3 niniejszej decyzji.

Artykuł 3

1. Komisję wspomaga Komitet Zarządzający ds. Zbóż ustanowiony na mocy art. 25 rozporządzenia Rady (WE) nr 1784/2003 lub właściwy komitet ustanowiony na podstawie odpowiedniego artykułu rozporządzenia w sprawie wspólnej organizacji rynku dla danego produktu.

2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 4 i 7 decyzji 1999/468/WE.

3. Okres przewidziany w art. 4 ust. 3 decyzji 1999/468/WE ustala się na jeden miesiąc.

Sporządzono w Brukseli, dnia […] r.

W imieniu Rady
Przewodniczący

POROZUMIENIE

w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Chińską Republiką Ludową

dotyczące modyfikacji koncesji na listach koncesyjnych Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej, w ramach procesu ich przystąpienia do Wspólnoty Europejskiej.

List ze strony Wspólnot Europejskich

Bruksela, dnia … r.

Szanowny Panie,

W następstwie rozpoczęcia negocjacji między Wspólnotami Europejskimi (WE) a Chińską Republiką Ludową na mocy art. XXIV ust. 6 i art. XXVIII GATT 1994 w sprawie modyfikacji koncesji na listach koncesyjnych Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej w ramach procesu ich przystąpienia do Wspólnoty Europejskiej, WE i Chińska Republika Ludowa uzgadniają co następuje w celu zamknięcia negocjacji rozpoczętych w następstwie notyfikacji WTO przez WE z dnia 19 stycznia 2004 r., zgodnie z art. XXIV ust. 6 GATT 1994.

WE zgadza się na włączenie do swojej listy koncesyjnej dla obszaru celnego WE-25 koncesji zawartych na swojej poprzedniej liście.

WE zgadza się na włączenie do swojej listy koncesyjnej dla WE-25 koncesji zawartych w Załączniku do niniejszego Porozumienia.

Niniejsze Porozumienie wchodzi w życie w dniu otrzymania przez WE od Chińskiej Republiki Ludowej należycie podpisanego pisma Porozumienia, po zbadaniu przez strony zgodnie z ich własnymi procedurami. WE zobowiązuje się dołożyć wszelkich starań w celu wprowadzenia stosownych środków wykonawczych przed dniem 1 stycznia 2006 r. i w żadnym wypadku nie później niż dnia 1 lipca 2006 r.

W imieniu Wspólnot Europejskich

POROZUMIENIE

w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Chińską Republiką Ludową

dotyczące modyfikacji koncesji na listach koncesyjnych Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej w ramach procesu ich przystąpienia do Wspólnot Europejskich.

List ze strony Chińskiej Republiki Ludowej

Bruksela, dnia […] r.

Szanowny Panie!

Niniejszym pragnę odnieść się do Pana listu o następującej treści:

„W następstwie rozpoczęcia negocjacji między Wspólnotami Europejskimi (WE) a Chińską Republiką Ludową na mocy art. XXIV ust. 6 i art. XXVIII GATT 1994 w sprawie modyfikacji koncesji na listach koncesyjnych Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej, w ramach procesu ich przystąpienia do Wspólnoty Europejskiej, WE i Chińska Republika Ludowa uzgadniają co następuje w celu zamknięcia negocjacji rozpoczętych w następstwie notyfikacji WTO przez WE z dnia 19 stycznia 2004 r., zgodnie z art. XXIV ust. 6 GATT 1994.

WE zgadza się na włączenie do swojej listy koncesyjnej dla obszaru celnego WE-25 koncesji zawartych na swojej poprzedniej liście.

WE zgadza się na włączenie do swojej listy koncesyjnej dla WE-25 koncesji zawartych w Załączniku do niniejszego Porozumienia.

Niniejsze Porozumienie wchodzi w życie w dniu otrzymania przez WE od Chińskiej Republiki Ludowej należycie podpisanego pisma Porozumienia, po zbadaniu przez strony zgodnie z ich własnymi procedurami. WE zobowiązuje się dołożyć wszelkich starań w celu wprowadzenia stosownych środków wykonawczych przed dniem 1 stycznia 2006 r. i w żadnym wypadku nie później niż dnia 1 lipca 2006 r.”.

Mam zaszczyt niniejszym potwierdzić, że rząd Chińskiej Republiki Ludowej wyraża zgodę na warunki zawarte w przytoczonym liście.

W imieniu Chińskiej Republiki Ludowej

ZAŁĄCZNIK

03042085 (filety zamrożone z mintaja): obniżenie obecnej stawki cła związanego WE wynoszącej 15 % do 13,7 %.

Dodanie 20 500 ton dla Chin w ramach kontyngentu taryfowego WE na czosnek, świeży lub schłodzony, numer pozycji taryfowej 07032000, ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 9,6 % i stawką celną poza kontyngentem w wysokości 9,6 + 120,0 EUR/100 kg/netto.

Dodanie 5 200 ton (suchej masy netto) w kontyngencie taryfowym WE na grzyby z rodzaju *Agaricus*, przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż octem (numer pozycji taryfowej 20031030, ze stawką celną poza kontyngentem w wysokości 18,4 + 222,0 EUR/100kg/netto po odsączeniu) oraz grzyby z rodzaju *Agaricus*, tymczasowo zakonserwowane lub zakonserwowane inaczej niż octem (numer pozycji taryfowej 20031020, ze stawką celną poza kontyngentem w wysokości 18,4 + 191,0 EUR za 100kg netto po odsączeniu) i stawką celną w ramach kontyngentu 23 %; włączenie do kontyngentu pozycji taryfowej 07119040 (ze stawką celną poza kontyngentem w wysokości 9,6 + 191 EUR za 100 kg netto po odsączeniu).

64021900 (obuwie sportowe): obniżenie obecnej stawki cła związanego WE w wysokości 17,0 % do 16,9 %.

64029100 (obuwie zakrywające kostkę): obniżenie obecnej stawki cła związanego WE w wysokości 17,0 % do 16,9 %.

64041100 (obuwie sportowe): obniżenie obecnej stawki cła związanego WE w wysokości 17,0 % do 16,9 %.

64041910 (pantofle i pozostałe obuwie domowe): obniżenie obecnej stawki cła związanego WE w wysokości 17,0 % do 16,9 %.

640299 (kategoria: obuwie pozostałe): obniżenie obecnej stawki cła związanego WE w wysokości 17,0 % do 16,8 %.

84829190 (kulki, igiełki i wałeczki): obniżenie obecnej stawki cła związanego WE w wysokości 8,0 % do 7,7 %.

85219000 (aparatura wideo do zapisu obrazu, pozostałe): obniżenie obecnej stawki cła związanego WE w wysokości 14 % do 13,9 %.

87120030 (rowery dwukołowe bezsilnikowe): obniżenie obecnej stawki cła związanego WE w wysokości 15,0 % do 14,0 %.

Otwarcie kontyngentu taryfowego w wysokości 7 ton (*erga omnes*) na ryż niełuskany (numer pozycji taryfowej 100610), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 15 % i stawką celną poza kontyngentem w wysokości 211 EUR za tonę.

Otwarcie kontyngentu taryfowego w wysokości 1 634 ton (*erga omnes*) na ryżu łuskany (numer pozycji taryfowej 100620), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 15 % i stawką celną poza kontyngentem w wysokości 65 EUR za tonę.

Dodanie 25 516 ton (*erga omnes*) w kontyngencie taryfowym WE na ryż częściowo lub całkowicie bielony (numer pozycji taryfowej 100630), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 0 % i stawką celną poza kontyngentem w wysokości 175 EUR za tonę.

Dodanie 31 788 ton (*erga omnes*) w kontyngencie taryfowym WE na ryż łamany (numer pozycji taryfowej 100640), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 0 % i stawką celną poza kontyngentem w wysokości 128 EUR za tonę.

Otwarcie kontyngentu taryfowego w wysokości 2 838 ton (*erga omnes*) na zakonserwowane ananasy, owoce cytrusowe, gruszki, morele, wiśnie i czereśnie, brzoskwinie oraz truskawki, ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 20 %. Stosuje się numery pozycji taryfowych oraz stawki celne poza kontyngentem taryfowym wymienione poniżej:

20082011: 25,6 + 2,5 EUR za 100 kg netto

20082039: 25,6

20083019: 25,6 + 4,2 EUR za 100 kg netto

20083079: 20,8

20084021: 24

20084039: 25,6

20085031: 24

20085059: 25,6

20086019: 25,6 + 4,2 EUR za 100 kg netto

20086060: 20,8

20087031: 24

20087059: 25,6

20088031: 24

20082019: 25,6

20082071: 20,8

20083031: 24

20084011: 25,6

20084029: 25,6

20085011: 25,6

20085039: 25,6

20085071: 20,8

20086031: 24

20087011: 25,6

20087039: 25,6

20088011: 25,6

20088039: 25,6

20082031: 25,6 + 2,5 EUR za 100 kg netto

20083011: 25,6

20083039: 25,6

20084019: 25,6 + 4,2 EUR za 100 kg netto

20084031: 25,6 + 4,2 EUR za 100 kg netto

20085019: 25,6 + 4,2 EUR za 100 kg netto

20085051: 25,6 + 4,2 EUR za 100 kg netto

20086011: 25,6

20086039: 25,6

20087919: 25,6 + 4,2 EUR za 100 kg netto

20087051: 25,6 + 4,2 EUR za 100 kg netto

20088019: 25,6 + 4,2 EUR za 100 kg netto

20088070: 20,8

Wobec wszystkich powyższych pozycji taryfowych stosuje się dokładne opisy taryfowe dla WE-15.

POROZUMIENIE

w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki dotyczące modyfikacji koncesji na listach koncesyjnych Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej w ramach procesu ich przystąpienia do Wspólnoty Europejskiej

List ze strony Wspólnot Europejskich

Bruksela, dnia […] r.

Szanowny Panie!

W następstwie negocjacji prowadzonych na mocy art. XXIV ust. 6 i art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu 1994 (GATT) dotyczących modyfikacji koncesji na listach koncesyjnych Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej w ramach procesu ich przystąpienia do Wspólnoty Europejskiej oraz w celu zakończenia tych negocjacji, Wspólnoty Europejskie oraz Stany Zjednoczone Ameryki (Stany Zjednoczone) uzgadniają, co następuje:

- Najpóźniej do dnia 1 kwietnia 2006 r. WE włączy do swojej listy koncesyjnej dla obszaru celnego WE-25 (WE 25 państw) w sposób wiążący koncesje zawarte na liście koncesyjnej CXL dla obszaru celnego WE-15 (WE 15 państw) wraz ze zmianami określonymi w Załączniku do niniejszego listu.

- WE obniży stawki taryfowe oraz dostosuje kontyngenty taryfowe zgodnie z Załącznikiem najszybciej, jak to możliwe, jednak nie później niż dnia 1 lipca 2006 r.

- Kontyngenty taryfowe są dostępne w wysokości określonej na cały rok, bez względu na termin ustanowienia tych kontyngentów.

- Na wniosek którejkolwiek ze stron prowadzi się konsultacje dotyczące kwestii zawartych w niniejszym Porozumieniu.

Byłbym wdzięczny, gdyby po zbadaniu niniejszego listu zgodnie z procedurami krajowymi zechciał Pan potwierdzić, że rząd Stanów Zjednoczonych przyjmuje niniejsze Porozumienie oraz że list niniejszy wraz z pozytywną odpowiedzią na niego stanowić będą Porozumienie, które wejdzie w życie w dniu wystosowania Pańskiego listu.

W imieniu Wspólnot Europejskich

POROZUMIENIE

w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki dotyczące modyfikacji koncesji na listach koncesyjnych Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej w ramach procesu ich przystąpienia do Wspólnot Europejskich

List ze strony Stanów Zjednoczonych Ameryki

Bruksela, dnia […] r.

Szanowny Panie!

Niniejszym pragnę odnieść się do Pańskiego listu o następującej treści:

„W następstwie negocjacji prowadzonych na mocy art. XXIV ust. 6 i art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu 1994 (GATT) dotyczących modyfikacji koncesji na listach koncesyjnych Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej w ramach procesu ich przystąpienia do Wspólnoty Europejskiej oraz w celu zakończenia tych negocjacji, Wspólnoty Europejskie oraz Stany Zjednoczone Ameryki (Stany Zjednoczone) uzgadniają, co następuje:

- Najpóźniej do dnia 1 kwietnia 2006 r. WE włączy do swojej listy koncesyjnej dla obszaru celnego WE-25 (WE 25 państw) w sposób wiążący koncesje zawarte na liście koncesyjnej CXL dla obszaru celnego WE-15 (WE 15 państw) wraz ze zmianami określonymi w Załączniku do niniejszego listu.

- WE obniży stawki taryfowe oraz dostosuje kontyngenty taryfowe zgodnie z Załącznikiem najszybciej, jak to możliwe, jednak nie później niż dnia 1 lipca 2006 r.

- Kontyngenty taryfowe są dostępne w wysokości ustalonej na cały rok, bez względu na termin ustanowienia tych kontyngentów.

- Na wniosek którejkolwiek ze stron prowadzi się konsultacje dotyczące kwestii zawartych w niniejszym Porozumieniu.

Byłbym wdzięczny, gdyby po zbadaniu niniejszego listu zgodnie z procedurami krajowymi zechciał Pan potwierdzić, że rząd Stanów Zjednoczonych przyjmuje niniejsze Porozumienie oraz że list niniejszy wraz z pozytywną odpowiedzią na niego stanowić będą Porozumienie, które wejdzie w życie w dniu wystosowania Pańskiego listu”.

Niniejszym mam zaszczyt potwierdzić, że rząd Stanów Zjednoczonych wyraża zgodę na warunki zawarte w przytoczonym liście.

W imieniu Stanów Zjednoczonych

Załącznik

0304 2058 (filety zamrożone z morszczuka), stawka cła związanego w wysokości 6,1 %

03042085 (filety zamrożone z mintaja): obniżenie obecnej stawki cła związanego WE w wysokości 15,0 % do 14.2 %.

0304 9005 (surimi): stawka cła związanego 14,2 %;

3920 9100 (polibutyral winylu) stawka cła związanego 6,1 %;

7609 0000 (rury z aluminium): stawka cła związanego 5,9 %;

8102 9600 (drut z molibdenu): stawka cła związanego 6,1 %;

- dodanie 4003 ton (*erga omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE na „mięso z bydła, zamrożone; ćwierci przednie nierozdzielone lub rozdzielone; bez kości" oraz „jadalne podroby z bydła, zamrożone; przepona gruba i przepona cienka. Mięso przywożone przeznaczone do przetwarzania (numer pozycji taryfowej 0202 2030, 0202 30, 0206 2991);

- zmiana kontyngentu taryfowego WE (*erga omnes*) na „bydło żywe, jałówki i krowy (inne niż do uboju) następujących ras górskich: siwe, brunatne, żółte, łaciate ras Simental i Pinzgauer" na 710 sztuk (numery pozycji taryfowych 0102 9005, 0102 9029, 0102 9049, 0102 9059, 0102 9069), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 6 %;

- zmiana kontyngentu taryfowego WE (*erga omnes*) na „bydło żywe, byki, krowy i jałówki (inne niż do uboju) następujących ras górskich: łaciate ras Simental, Schwyz i Fribourg" na 711 sztuk (numery pozycji taryfowych 0102 9005, 0102 9049, 0102 9059, 0102 9069, 0102 9079), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 4 %;

- zmiana kontyngentu taryfowego WE (*erga omnes*) na „bydło żywe o masie 300 kg lub mniejszej przeznaczone do opasu" na 24 070 sztuk (numery pozycji taryfowych 0102 9005, 0102 9029, 0102 9049), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 16 % + 582 EUR za tonę;

- krajowy (USA) kontyngent taryfowy w wysokości 16 665 ton na drób (numery pozycji taryfowych wraz ze stawkami celnymi w ramach kontyngentu poniżej):

0207 1110 (131 EUR za tonę)	0207 1130 (149 EUR za tonę)	0207 1190 (162 EUR za tonę)	0207 1210 (149 EUR za tonę)
0207 1290 (162 EUR za tonę)	0207 1310 (512 EUR za tonę)	0207 1320 (179 EUR za tonę)	0207 1330 (134 EUR za tonę)
0207 1340 (93 EUR za tonę)	0207 1350 (301 EUR za tonę)	0207 1360 (231 EUR za tonę)	0207 1370 (504 EUR za tonę)
0207 1410 (795 EUR za tonę)	0207 1420 (179 EUR za tonę)	0207 1430 (134 EUR za tonę)	0207 1440 (93 EUR za tonę)
0207 1450 (0%)	0207 1460 (231 EUR	0207 1470 (0 %)	0207 2410 (170 EUR

	za tonę)		za tonę)
0207 2490 (186 EUR za tonę)	0207 2510 (170 EUR za tonę)	0207 2590 (186 EUR za tonę)	0207 2610 (425 EUR za tonę)
0207 2620 (205 EUR za tonę)	0207 2630 (134 EUR za tonę)	0207 2640 (93 EUR za tonę)	0207 2650 (339 EUR za tonę)
0207 2660 (127 EUR za tonę)	0207 2670 (230 EUR za tonę)	0207 2680 (415 EUR za tonę)	0207 2710 (0 %)
0207 2720 (0 %)	0207 2730 (134 EUR za tonę)	0207 2740 (93 EUR za tonę)	0207 2750 (339 EUR za tonę)
0207 2760 (127 EUR za tonę)	0207 2770 (230 EUR za tonę)	0207 2780 (0 %)	

- dodanie 49 ton (*erga omnes*) do kontyngentu taryfowego WE na „tusze kurczaków, świeże, schłodzone lub zamrożone” (numery pozycji taryfowych 0207 1110, 0207 1130, 0207 1190, 0207 1210, 0207 1290);

- dodanie 4 070 ton (*erga omnes*) do kontyngentu taryfowego WE na „kawałki kurczaków, świeże, schłodzone lub zamrożone” (numery pozycji taryfowych 0207 1310, 0207 1320, 0207 1330, 0207 1340, 0207 1350, 0207 1360, 0207 1370, 0207 1420, 0207 1430, 0207 1440, 0207 1460);

- dodanie 1 605 ton (*erga omnes*) do kontyngentu taryfowego WE na „kawałki z ptactwa” (numer pozycji taryfowej 0207 1410), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 795 EUR za tonę;

- dodanie 201 ton (*erga omnes*) do kontyngentu taryfowego WE na „mięso z indyków, świeże, schłodzone lub zamrożone” (numery pozycji taryfowych 0207 2410, 0207 2490, 0207 2510, 0207 2590, 0207 2610, 0207 2620, 0207 2630, 0207 2640, 0207 2650, 0207 2660, 0207 2670, 0207 2680, 0207 2730, 0207 2740, 0207 2750, 0207 2760, 0207 2770);

- dodanie 2 485 ton (*erga omnes*) do kontyngentu taryfowego WE na „kawałki z indyków, mrożone” (numery pozycji taryfowych 0207 2710, 0207 2720, 0207 2780);

- kontyngent taryfowy krajowy (USA) w wysokości 4 722 ton na „zamrożone szynki i schaby bez kości” (numery pozycji taryfowych ex0203 1955 i ex0203 2955), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 250 EUR za tonę;

- dodanie 1265 ton (*erga omnes*) do kontyngentu taryfowego WE na „zamrożone szynki i schaby bez kości” (numery pozycji taryfowych ex0203 1955, ex0203 2955);

- dodanie 67 ton (*erga omnes*) do kontyngentu taryfowego WE na „tusze i półtusze ze świń domowych, świeże, schłodzone lub zamrożone” (numery pozycji taryfowych 0203 1110, 0203 2110);

- dodanie 35 ton (*erga omnes*) do kontyngentu taryfowego WE na „kawałki świń domowych, świeże, schłodzone lub zamrożone, z kością i bez kości, z wyłączeniem polędwicy, zgłaszanej oddzielnie” (numery pozycji taryfowych 0203 1211, 0203 1219, 0203 1911, 0203 1913, 0203

1955, 0203 1959, 0203 2211, 0203 2219, 0203 2911, 0203 2913, 0203 2915, 0203 2955, 0203 2959);

- dodanie 2 ton (*erga omnes*) do kontyngentu taryfowego WE na „kiełbasy, suche lub do smarowania, niegotowane" (numery pozycji taryfowych 1601 0091, 1601 0099);

- dodanie 61 ton (*erga omnes*) do kontyngentu taryfowego WE na „mięso ze świń domowych zakonserwowane" (numery pozycji taryfowych 1602 4110, 1602 4210, 1602 4911, 1602 4913, 1602 4915, 1602 4919, 1602 4930, 1602 4950);

- zmiana kontyngentu taryfowego WE na "owce żywe, inne niż zwierzęta hodowlane czystej krwi" do 5 676 ton (numery pozycji taryfowych 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 10 %;

- dodanie 60 ton (*erga omnes*) do kontyngentu taryfowego WE na „ser do pizzy" (numery pozycji taryfowych 0406 1020, ex 0406 1080);

- dodanie 38 ton (*erga omnes*) do kontyngentu taryfowego WE na „Emmentaler" (numery pozycji taryfowych 0406 3010, ex 0406 9013);

- dodanie 213 ton (*erga omnes*) do kontyngentu taryfowego WE na „Gruyère, Sbrinz" (numery pozycji taryfowych ex 0406 3010, 0406 9015);

- dodanie 7 ton (*erga omnes*) do kontyngentu taryfowego WE na „sery do przetworzenia" (numer pozycji taryfowej ex 0406 9001);

- dodanie 5 ton (*erga omnes*) do kontyngentu taryfowego WE na „Cheddar" (numer pozycji taryfowej 0406 9021);

- dodanie 25 ton (*erga omnes*) do kontyngentu taryfowego WE na „sery świeże" (numery pozycji taryfowych ex 0406 1020, ex 0406 1080, 0406 2090, 0406 3031, 0406 3039, 0406 3090, 0406 4010, 0407 4050, 0407 4090, 0406 9017, 0406 9018, 0406 9023, 0406 9025, 0406 9027, 0406 9029, 0406 9031, 0406 9033, 0406 9035, 0406 9037, 0406 9039, 0406 9050, ex 0406 9063, 0406 9069, 0406 9073, ex 0406 9075, ex 0406 9076, 0406 9078, ex 0406 9079, ex 0406 9081, 0406 9082, 0406 9084, 0406 9086, 0406 9087, 0406 9088, 0406 9093, 0406 9099);

- otwarcie kontyngentu taryfowego w wysokości 7 ton (*erga omnes*) na ryż niełuskany (numer pozycji taryfowej 1006 10), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 15 %;

- otwarcie kontyngentu taryfowego w wysokości 1 634 ton (*erga omnes*) na ryż łuskany (numer pozycji taryfowej 1006 20), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 15 %;

- dodanie 25 516 ton (*erga omnes*) do kontyngentu taryfowego WE na ryż częściowo lub całkowicie bielony (numer pozycji taryfowej 1006 30), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 0%;

- dodanie 31 788 ton (*erga omnes*) do kontyngentu taryfowego WE na ryż łamany (numer pozycji taryfowej 1006 40), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 0 %;

- dodanie 6 215 ton (*erga omnes*) do kontyngentu taryfowego WE na jęczmień (numer pozycji taryfowej 1003 00), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 16 EUR za tonę;

- dodanie 6 787 ton (*erga omnes*) do kontyngentu taryfowego WE na pszenicę zwyczajną (numer pozycji taryfowej 1001 9099), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 12 EUR za tonę;

- otwarcie kontyngentu taryfowego w wysokości 242 074 ton (*erga omnes*) na kukurydzę (numery pozycji taryfowych 1005 1090, 1005 9000), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 0 %;

- dodanie 1 413 ton (*erga omnes*) do kontyngentu taryfowego WE na cukier trzcinowy surowy (numer pozycji taryfowej 1701 1110), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 98 EUR za tonę;

- otwarcie kontyngentu taryfowego w wysokości 1 253 ton (*erga omnes*) na fruktozę (numer pozycji taryfowej 1702 5000), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 20 %;

- dodanie 44 ton (*erga omnes*) do kontyngentu taryfowego WE na marchew i rzepę (numer pozycji taryfowej ex 0706 1000);

- dodanie 34 ton (*erga omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE na ogórki (numer pozycji taryfowej 0707 0005);

- otwarcie kontyngentu taryfowego w wysokości 472 ton (*erga omnes*) na pomidory (numer pozycji taryfowej 0702 0000);

- otwarcie kontyngentu taryfowego w wysokości 2 838 ton (*erga omnes*) na zakonserwowane ananasy, owoce cytrusowe, gruszki, morele, wiśnie i czereśnie, brzoskwinie oraz truskawki (numery pozycji taryfowych 2008 2011, 2008 2019, 2008 2031, 2008 2039, 2008 2071, 2008 3011, 2008 3019, 2008 3031, 2008 3039, 2008 3079, 2008 4011, 2008 4019, 2008 4021, 2008 4029, 2008 4031, 2008 4039, 2008 5011, 2008 5019, 2008 5031, 2008 5039, 2008 5051, 2008 5059, 2008 5071, 2008 6011, 2008 6019, 2008 6031, 2008 6039, 2008 6060, 2008 7011, 2008 7019, 2008 7031, 2008 7039, 2008 7051, 2008 7059, 2008 8011, 2008 8019, 2008 8031, 2008 8039, 20088070), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 20 %;

otwarcie kontyngentu taryfowego w wysokości 7 044 ton (*erga omnes*) na soki owocowe (numery pozycji taryfowych 2009 1111, 2009 1119, 2009 1911, 2009 1919, 2009 2911, 2009 2919, 2009 3911, 2009 3919, 2009 4911, 2009 4919, 2009 7911, 2009 7919, 2009 8011, 2009 8019, 2009 8032, 2009 8033, 2009 8035, 2009 8036, 2009 8038, 2009 9011, 2009 9019, 2009 9021, 2009 9029), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 20%;

- dodanie 29 ton (*erga omnes*) do kontyngentu taryfowego WE na sok winogronowy (numery pozycji taryfowych 2009 6190, 2009 6911, 2009 6919, 2009 6951, 2009 6990);

- dodanie 295 ton (*erga omnes*) do kontyngentu taryfowego WE na świeże lub schłodzone młode ziemniaki (numer pozycji taryfowej ex 0701 9051);

- zniesienie cła *ad valorem* w wysokości 9 % na koncentraty białkowe (numer pozycji taryfowej 2106 1080);

- krajowy (USA) kontyngent taryfowy w wysokości 10 000 ton na gluten kukurydziany (numer pozycji taryfowej 2303 1011), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 16 %;

- otwarcie kontyngentu taryfowego w wysokości 532 ton (*erga omnes*) na makarony (numer pozycji taryfowej 1902; z wyłączeniem 1902 2010 i 1902 203), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 11 %;

- otwarcie kontyngentu taryfowego w wysokości 107 ton (*erga omnes*) na czekoladę (numer pozycji taryfowej 1806), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 43 %;

- otwarcie kontyngentu taryfowego w wysokości 921 ton (*erga omnes*) na przetwory spożywcze (numer pozycji taryfowej 2106 9098), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 18 %;

- otwarcie kontyngentu taryfowego w wysokości 191 ton (*erga omnes*) na przetwory spożywcze ze zbóż (numery pozycji taryfowych 1901 9099, 1904 3000, 1904 9080, 1905 9020), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 33 %;

- otwarcie kontyngentu taryfowego w wysokości 2 058 ton (*erga omnes*) na karmę dla psów lub kotów (numery pozycji taryfowych 2309 1013, 2309 1015, 2309 1019, 2309 1033, 2309 1039, 2309 1051, 2309 1053, 2309 1059, 2309 1070), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 7 %;

Wobec wszystkich powyższych pozycji taryfowych i kontyngentów stosuje się dokładne opisy taryfowe dla WE-15.

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH					DATA: 13/10/2005
1.	LINIA BUDŻETOWA: Rozdział 10 – Opłaty rolne Rozdział 12 – Należności celne				ŚRODKI B 2005: 76,16 mln EUR
2.	TYTUŁ: Wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów pomiędzy Wspólnotą Europejską a Chińską Republiką Ludową oraz pomiędzy Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki dotyczącego wyrównania zgodnie z art. XXIV ust. 6 GATT 1994.				
3.	PODSTAWA PRAWNA: Artykuł 133 Traktatu.				
4.	CELE: Przestrzeganie art. XXIV. ust. 6 GATT 1994 w związku z rozszerzeniem unii celnej dnia 1 maja 2004 r.				
5.	SKUTKI FINANSOWE:	OKRES12 MIESIĘCY (mln EUR)	BIEŻĄCY ROK BUDŻETOWY 2005 (mln EUR)	KOLEJNY ROK BUDŻETOWY 2006 (mln EUR)	
5.0	WYDATKI - PONIESIONE Z BUDŻETU WE (REFUNDACJE/SKUP INTERWENCYJNY) - WŁADZE KRAJOWE - INNE	-	-	-	
5.1	DOCHODY - ŚRODKI WŁASNE WE (OPŁATY WYRÓWNAWCZE/NALEŻNOŚCI CELNE) - KRAJOWE	-	- 76.16 (1)	(1)	
		[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5]
5.0.1 5.1.1	SZACOWANE WYDATKI SZACOWANE DOCHODY	- (1)	- (1)	- (1)	- (1)
5.2	METODA OBLICZENIOWA:				
6.0	CZY PROJEKT MOŻE BYĆ FINANSOWANY ZE ŚRODKÓW PRZEWIDZIANYCH W ODPOWIEDNIM ROZDZIALE BIEŻĄCEGO BUDŻETU?				Nie dotyczy
6.1	CZY PROJEKT MOŻE BYĆ FINANSOWANY POPRZEZ PRZESUNIĘCIE POMIĘDZY ROZDZIAŁAMI BIEŻĄCEGO BUDŻETU?				Nie dotyczy
6.2	CZY WYMAGANY BĘDZIE BUDŻET DODATKOWY?				NIE
6.3	CZY ŚRODKI BĘDZIE TRZEBA PRZEWIDZIEĆ W KOLEJNYCH BUDŻETACH?				NIE
UWAGI:					

UZASADNIENIE

(1) We wniosku dokonuje się odesłania do decyzji Rady XXXX w sprawie zawarcia porozumień z Chińską Republiką Ludową oraz Stanami Zjednoczonymi Ameryki w następstwie negocjacji w ramach art. XXIV. ust. 6 GATT 1994.

(2) Niniejszy wniosek dotyczący rozporządzania Rady wdraża porozumienie zawarte przez Wspólnotę.

2006/0013 (ACC)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

dotyczące wykonania Porozumienia zawartego przez WE w następstwie negocjacji w ramach art. XXIV ust. 6 GATT 1994, zmieniające i uzupełniające załącznik I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 133,

uwzględniając wniosek Komisji[1],

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2658/87(1) ustanowiono nomenklaturę towarów, zwaną dalej „nomenklaturą scaloną" i określono konwencyjne stawki celne wspólnej taryfy celnej.

(2) Decyzją XX/XXX/WE dotyczącą zawarcia porozumień w formie wymiany listów pomiędzy Wspólnotą Europejską a Chińską Republiką Ludową oraz pomiędzy Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki Rada zatwierdziła w imieniu Wspólnoty wyżej wymienione porozumienia w celu zamknięcia negocjacji rozpoczętych na podstawie art. XXIV ust. 6 GATT 1994.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załącznik I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 zmienia się zgodnie ze stawkami celnymi i wielkościami określonymi w Załączniku do niniejszego rozporządzenia.

[1] Dz.U. C [...], z [...], str. [...].

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, z wyjątkiem zmian w załączniku 7, które wchodzą w życie sześć tygodni po opublikowaniu niniejszego rozporządzenia.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, […] r.

W imieniu Rady
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Niezależnie od zasad interpretacji nomenklatury scalonej poniższe opisy słowne towarów mają charakter wyłącznie informacyjny; w kontekście niniejszego Załącznika koncesje określa się na podstawie objęcia kodami CN obowiązującymi w momencie przyjęcia niniejszego rozporządzenia. W przypadku, gdy wskazane są kody ex CN, koncesje należy określać przez zastosowanie kodu CN łącznie z odpowiadającym mu opisem.

Część druga Tabela stawek celnych		
Kod CN	**Opis**	**Stawka celna**
Numer pozycji taryfowej 03042058	Filety zamrożone z morszczuka	Stawka cła związanego 6,1 %
Numer pozycji taryfowej 03042085	Filety zamrożone z mintaja (*Theragra chalcogramma*)	Obniżenie obecnej stawki cła związanego WE w wysokości 15 % do 13,7 %.
Numer pozycji taryfowej 03049005	Surimi	Stawka cła związanego 14,2 %
Numer pozycji taryfowej 21061080	Koncentraty białkowe	Zniesienie cła *ad valorem* w wysokości 9 %
Numer pozycji taryfowej 39209100	Polibutyral winylu	Stawka cła związanego 6,1 %
Numer pozycji taryfowej 64021900	Pozostałe obuwie z podeszwami zewnętrznymi i cholewkami z gumy lub tworzyw sztucznych	Obniżenie obecnej stawki cła związanego WE w wysokości 17 % do 16,9 %
Numer pozycji taryfowej 64029100	Pozostałe obuwie zakrywające kostkę z podeszwami zewnętrznymi i cholewkami z gumy lub tworzyw sztucznych	Obniżenie obecnej stawki cła związanego WE w wysokości 17 % do 16,9 %
Numer pozycji taryfowej	Pozostałe obuwie z podeszwami zewnętrznymi i cholewkami z gumy lub tworzyw sztucznych	Obniżenie obecnej stawki cła związanego WE w wysokości 17 % do

640299		16,8 %
Numer pozycji taryfowej 64041100	Obuwie sportowe; buty do tenisa, buty do koszykówki, pantofle gimnastyczne, buty treningowe i podobne	Obniżenie obecnej stawki cła związanego WE w wysokości 17 % do 16,9 %
Numer pozycji taryfowej 64041910	Pantofle i pozostałe obuwie domowe	Obniżenie obecnej stawki cła związanego WE w wysokości 17 % do 16,9 %
Numer pozycji taryfowej 76090000	Rury z aluminium	Stawka cła związanego 5,9 %
Numer pozycji taryfowej 81029600	Drut z molibdenu	Stawka cła związanego 6,1 %
Numer pozycji taryfowej 84829190	Pozostałe kulki, igiełki i wałeczki	Obniżenie obecnej stawki cła związanego WE w wysokości 8 % do 7,7 %
Numer pozycji taryfowej 85219000	Pozostała aparatura wideo do zapisu i odtwarzania obrazu i dźwięku, nawet wyposażona w urządzenie do odbioru sygnałów wizyjnych i dźwiękowych (tunery wideo)	Obniżenie obecnej stawki cła związanego WE w wysokości 14 % do 13,9 %
Numer pozycji taryfowej 87120030	Rowery dwukołowe bezsilnikowe	Obniżenie obecnej stawki cła związanego WE w wysokości 15 % do 14 %

Załącznik 7Kontyngenty taryfowe WTO, które zostaną otwarte przez właściwe organy wspólnotowe.

(Kwalifikacja do tych kontyngentów podlega warunkom określonym we właściwych przepisach wspólnotowych.)

Kod CN	**Opis**	**Inne warunki**
Numery pozycji taryfowych 01029005, 01029029, 01029049, 01029059,	Bydło żywe, byki, krowy i jałówki (inne niż do uboju) następujących ras górskich: łaciate ras Simental, Schwyz i Fribourg	zmiana kontyngentu taryfowego WE (*erga omnes*) na 711 sztuk, ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 4 %.

01029069, 01029079		
Numery pozycji taryfowych 01029005, 01029029, 01029049, 01029059, 01029069	Bydło żywe, jałówki i krowy (inne niż do uboju) następujących ras górskich: siwe, brunatne, żółte, łaciate ras Simental i Pinzgauer	zmiana kontyngentu taryfowego WE (*erga omnes*) na 711 sztuk, o stawce celnej w ramach kontyngentu w wysokości 6 %
Numery pozycji taryfowych 01029005, 01029029, 01029049	Bydło żywe o masie 300 kg lub mniejszej przeznaczone do opasu	zmiana kontyngentu taryfowego WE (*erga omnes*) na 24 070 sztuk, o stawce celnej w ramach kontyngentu w wysokości 16 % + 582 EUR za tonę
Numery pozycji taryfowych 01041030, 01041080, 01042090),	Owce żywe, inne niż zwierzęta hodowlane czystej krwi	zmiana kontyngentu taryfowego WE (*erga omnes*) na 5 676 sztuk, o stawce celnej w ramach kontyngentu w wysokości 10 %
Numery pozycji taryfowych 02022030, 020230, 02062991	Mięso z bydła, mrożone; ćwierci przednie nierozdzielone lub rozdzielone; bez kości" oraz „jadalne podroby z bydła, zamrożone; przepona gruba i przepona cienka. Mięso przywożone stosuje się do przetwarzania,	Dodanie 4 003 ton (*erga omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE
Numery pozycji taryfowych ex02031955 i ex02032955	Zamrożone szynki i schaby bez kości	Otwarcie kontyngentu taryfowego krajowego (USA) w wysokości 4 722 ton ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 250 EUR za tonę
Numery pozycji taryfowych ex02031955 i ex02032955	Zamrożone szynki i schaby bez kości	Dodanie 1 265 ton (*erga omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE
Numer	Tusze i półtusze ze świń domowych, świeże, schłodzone	Dodanie 67 ton (*erga*

pozycji taryfowej 02031110, 02032110	lub zamrożone	*omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE
Numery pozycji taryfowych 02031211, 02031219, 02031911, 02031913, 02031955, 02031959, 02032211, 02032219, 02032911, 02032913, 02032915, 02032955, 0203 2959	Kawałki świń domowych, świeże, schłodzone lub zamrożone, z kością i bez kości, z wyłączeniem polędwicy, zgłaszanej oddzielnie	Dodanie 35 ton (*erga omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE
Numery pozycji taryfowych i stawki celne poza kontyngentem taryfowym (zob. przypis[2])	Drób	Otwarcie kontyngentu taryfowego krajowego (USA) w wysokości 16 665 ton
Numery pozycji taryfowych 02071110,	Tusze kurczaków, świeże, schłodzone lub zamrożone	Dodanie 49 ton (*erga omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE

[2]

0207 1110 (131EUR/t)	0207 1130 (149 EUR/t)	0207 1190 (162 EUR/t)	0207 1210 (149 EUR/t)
0207 1290 (162 EUR/t)	0207 1310 (512 EUR/t)	0207 1320 (179 EUR/t)	0207 1330 (134 EUR/t)
0207 1340 (93 EUR/t)	0207 1350 (301 EUR/t)	0207 1360 (231 EUR/t)	0207 1370 (504 EUR/t)
0207 1410 (795 EUR/t)	0207 1420 (179 EUR/t)	0207 1430 (134 EUR/t)	0207 1440 (93 EUR/t)
0207 1450 (0 %)	0207 1460 (231 EUR/t)	0207 1470 (0 %)	0207 2410 (170 EUR/t)
0207 2490 (186 EUR/t)	0207 2510 (170 EUR/t)	0207 2590 (186 EUR/t)	0207 2610 (425 EUR/t)
0207 2620 (205 EUR/t)	0207 2630 (134 EUR/t)	0207 2640 (93 EUR/t)	0207 2650 (339 EUR/t)
0207 2660 (127 EUR/t)	0207 2670 (230 EUR/t)	0207 2680 (415 EUR/t)	0207 2710 (0 %)
0207 2720 (0 %)	0207 2730 (134 EUR/t)	0207 2740 (93 EUR/t)	0207 2750 (339 EUR/t)
0207 2760 (127 EUR/t)	0207 2770 (230 EUR/t)	0207 2780 (0 %)	

02071130, 02071190, 02071210, 02071290		
Numery pozycji taryfowych 02071310, 02071320, 02071330, 02071340, 02071350, 02071360, 02071370, 02071420, 02071430, 02071440, 02071460),	Kawałki kurczaków, świeże, schłodzone lub zamrożone	Dodanie 4 070 ton (*erga omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE
Numer pozycji taryfowej 02071410	Kawałki z ptactwa	Dodanie 1 605 ton (*erga omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 795 EUR za tonę
Numery pozycji taryfowych 02072410, 02072490, 02072510, 02072590, 02072610, 02072620, 02072630, 02072640, 02072650, 02072660, 02072670, 02072680, 02072730, 02072740, 02072750, 02072760, 02072770	Mięso z indyków, świeże, schłodzone lub zamrożone	Dodanie 201 ton (*erga omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE
Numery pozycji	Kawałki z indyków, mrożone	Dodanie 2 485 ton (*erga omnes*) w

taryfowych 02072710, 02072720, 02072780		ramach kontyngentu taryfowego WE
Numery pozycji taryfowych ex04061020, ex04061080	Ser do pizzy	Dodanie 60 ton (*erga omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE
Numery pozycji taryfowych ex04063010, 04069013	Emmentaler	Dodanie 38 ton (*erga omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE
Numery pozycji taryfowych ex04063010, 04069015	Gruyère, Sbrinz	Dodanie 213 ton (*erga omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE
Numer pozycji taryfowej 04069001	Sery przeznaczone do przetworzenia	Dodanie 7 ton (*erga omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE
Numer pozycji taryfowej 04069021	Cheddar	Dodanie 5 ton (*erga omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE
Numery pozycji taryfowych ex04061020, ex04061080, 04062090, 04063031, 04063039, 04063090, 04064010, 04074050, 04074090, 04069017, 04069018, 04069023, 04069025, 04069027, 04069029, 04069031, 04069033, 04069035, 04069037, 04069039, 04069050,	Sery świeże	Dodanie 25 ton (*erga omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE

ex04069063, 04069069, 04069073, ex04069075, ex04069076, 04069078, ex04069079, ex04069081, 04069082, 04069084, 04069086, 04069087, 04069088, 04069093, 04069099		
Numer pozycji taryfowej ex07019051	Świeże lub schłodzone młode ziemniaki	Dodanie 295 ton (*erga omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE
Numer pozycji taryfowej 07020000	Pomidory	Otwarcie kontyngentu taryfowego w wysokości 472 ton (*erga omnes*)
Numer pozycji taryfowej 07032000	Czosnek, świeży lub schłodzony	Dodanie 20 500 ton do przydziału dla Chin w ramach kontyngentu taryfowego WE
Numer pozycji taryfowej 07061000	Marchew i rzepa	Dodanie 44 ton (*erga omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE
Numer pozycji taryfowej ex07070005	Ogórki	Dodanie 34 ton (*erga omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE
Numer pozycji taryfowej 10019099	Pszenica zwykła	Dodanie 6 787 ton (*erga omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 12 EUR za tonę
Numer pozycji taryfowej 100300	Jęczmień	Dodanie 6215 ton (*erga omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 16 EUR za tonę

Numery pozycji taryfowych 10051090, 10059000	Kukurydza	Otwarcie kontyngentu taryfowego w wysokości 24 2074 ton (*erga omnes*), ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 0 %
Numer pozycji taryfowej 100610	Ryż niełuskany	Wykonane rozporządzeniem WE XXX
Numer pozycji taryfowej 100620	Ryż łuskany	Wykonane rozporządzeniem WE XXX
Numer pozycji taryfowej 100630	Ryż częściowo i całkowicie bielony	Wykonane rozporządzeniem WE XXX
Numer pozycji taryfowej 100640	Ryż łamany	Wykonane rozporządzeniem WE XXX
Numery pozycji taryfowych 16010091 16010099	Kiełbasy, suche lub do smarowania, niegotowane	Dodanie 2 ton (*erga omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE
Numery pozycji taryfowych 16024110, 16024210, 16024911, 16024913, 16024915, 16024919, 16024930, 16024950	Mięso ze świń domowych zakonserwowane	Dodanie 61 ton (*erga omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE
Numer pozycji taryfowej 17011110	Cukier trzcinowy surowy	Dodanie 1 413 ton (*erga omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 98 EUR za tonę
Numer pozycji taryfowej	Fruktoza	Otwarcie kontyngentu taryfowego w wysokości 1 253 tony

17025000		(*erga omnes*) ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 20 %
Numer pozycji taryfowej 1806	Czekolada	Otwarcie kontyngentu taryfowego w wysokości 107 ton (*erga omnes*) ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 43 %
Numery pozycji taryfowych 19019099, 19043000, 19049080, 19059020	Przetwory spożywcze ze zbóż	Otwarcie kontyngentu taryfowego w wysokości 191 ton (*erga omnes*) ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 33 %
Numer pozycji taryfowej 1902; z wyłączeniem 19022010 i ex 19022030	Makarony	Otwarcie kontyngentu taryfowego w wysokości 532 ton (*erga omnes*) ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 11 %
Numer pozycji taryfowej 20031030	Grzyby z rodzaju *Agaricus*, przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż octem	Dodanie 5 200 ton (*erga omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE przyznanego Chinom
Numer pozycji taryfowej 20031020	Grzyby z rodzaju *Agaricus*, tymczasowo zakonserwowane lub zakonserwowane inaczej niż octem	
Numer pozycji taryfowej 07115100		
Numery pozycji taryfowych (zob.	Zakonserwowane ananasy, owoce cytrusowe, gruszki, morele, wiśnie i czereśnie, brzoskwinie oraz truskawki	Otwarcie kontyngentu taryfowego w wysokości 2 838 ton (*erga omnes*) ze stawką celną w ramach

[3]

przypis[3])		kontyngentu w wysokości 20 % Stosuje się obecne stawki celne WE poza kontyngentem
Numery pozycji taryfowych 20091111, 20091119, 20091911, 20091919, 20092911, 20092919, 20093911, 20093919, 20094911, 20094919, 20097911, 20097919, 20098011, 20098019, 20098032, 20098033, 20098035, 20098036, 20098038, 20099011, 20099019, 20099021, 20099029	Soki owocowe	Otwarcie kontyngentu taryfowego w wysokości 7 044 ton (*erga omnes*) ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 20 %
Numery pozycji taryfowych 20096190, 20096911, 20096919, 20096951, 20096990	Sok winogronowy	Dodanie 29 ton (*erga omnes*) w ramach kontyngentu taryfowego WE

20082011: 25,6 + 2,5 EUR/100 kg netto
20082019: 25,6
20082031: 25,6 + 2,5 EUR/100 kg netto
20082039: 25,6
20082071: 20,8
20083011: 25,6
20083019: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg netto
20083031: 24
20083039: 25,6
20083079: 20,8
20084011: 25,6
20084019: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg netto
20084021: 24
20084029: 25,6
20084031: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg netto
20084039: 25,6
20085011: 25,6
20085019: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg netto
20085031: 24
20085039: 25,6
20085051: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg netto
20085059: 25,6
20085071: 20,8
20086011: 25,6
20086019: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg netto
20086031: 24
20086039: 25,6
20086060: 20,8
20087011: 25,6
20087919: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg netto
20087031: 24
20087039: 25,6
20087051: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg netto
20087059: 25,6
20088011: 25,6
20088019: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg netto
20088031: 24
20088039: 25,6
20088070: 20,8

Numer pozycji taryfowej 21069098	Przetwory spożywcze	Otwarcie kontyngentu taryfowego w wysokości 921 ton (*erga omnes*) ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 18 %
Numer pozycji taryfowej 23031011	Gluten kukurydziany	Otwarcie kontyngentu taryfowego krajowego (USA) w wysokości 10 000 ton ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 16 %
Numery pozycji taryfowych 23091013, 23091015, 23091019, 23091033, 23091039, 23091051, 23091053, 23091059, 23091070	Pokarm dla psów lub kotów	Otwarcie kontyngentu taryfowego w wysokości 2 058 ton (*erga omnes*) ze stawką celną w ramach kontyngentu w wysokości 7 %.